

El Cono Sur, Formado por Chile, Argentina y Uruguay Frenó el Avance de la Canción Popular: Los Huincas

- ★ Las Raíces Históricas
- ★ Condiciones Libertarias
- ★ La Represión Artística

Por

EDUARDO CAMACHO S.

"La canción popular que se nutre de raíces históricas y que aborda problemáticas sociales, se ha estancado en el cono sur de Latinoamérica, formado por los gobiernos militares de Argentina, Chile y Uruguay, y para que resurta será necesario que se den condiciones liberales o que se destruya el bloque integrado por esas dictaduras", declararon los integrantes del dúo folclórico argentino "Los Huincas".

El dúo —formado por Jorge Basulto y Jorge Montenegro—, se inició hace dos años en México y se han presentado en varios escenarios de provincia. "Interpretamos temas populares que se han esparcido de generación en generación y canciones de autores definidos y reconocidos mundialmente como Atahualpa Yupanqui y Alfredo Zatarrosa, entre otros", afirman.

Consideran que la música folclórica latinoamericana —en la medida de las entonadas de nuestros pueblos—, se ha convertido en una expresión elitista al presentarse únicamente a públicos selectos y pudientes, preguntamos.

—"Quizá en México sí, pero en otros países del continente —como el nuestro—, la situación es sumamente diferente: tal vez porque en México el movimiento folclórico se originó por influencias europeas, ya que intérpretes sudamericanos como Violeta Parra, formaron en aquel continente puentes en las que difundían la música latinoamericana: he-

cho que encontré eco en este país. En cambio, en Argentina surgió en 1950 un movimiento musical para rescatar los valores tradicionales, y así la música nacida en la provincia llegó a predominar sobre otras corrientes como el tango que hasta hace dos décadas identificaba a Argentina con los demás países".

¿La música popular ha sido prohibida en su país por la censura actual?

—"Totalmente. Con la censura existente en Argentina los compositores e intérpretes que denuncian en sus temas problemas sociales tienen que salir del país, porque corren el riesgo de sufrir represiones si deciden quedarse".

Pero esta censura no solo existe en nuestro país, sino también en Chile y Uruguay, países a los que no pueden ingresar Atahualpa Yupanqui, Mercedes Sosa, Nacha Guevara, Daniel Viglietti, Alfredo Zatarrosa, el Cuarteto Tiempo y el grupo Huerque-Manu, entre otros intérpretes".

¿Los artistas mencionados sufrieron represiones antes de abandonar el país?

—"Nacha Guevara, Mercedes Sosa y Alfredo Zatarrosa, si las primeras fueron víctimas de tres atentados por parte de la organización derechista La Tripe A, d. los que afortunadamente salieron ilesas; y el segundo estuvo detenido".

Además del dúo "Los Huincas" señaló que la censura y represión es directa en su país: porque se prohibieron periódicos y se detienen o secuestran artistas, al igual que a profesores, estudiantes

★ y obreros que son ultimados sin juicio previo. "Es la preocupación mundial actualmente, ya que países como México se solidarizaron con nuestro pueblo y dieron asilo a los perseguidos políticos".

También indicaron que hay intérpretes como Daniel Viglietti, Angel e Isabel Parra, que manifiestan que las recaudaciones obtenidas durante sus presentaciones, son enviadas a los grupos de resistencia. "Hay otros cantantes que aunque no mandan ayuda económica se solidarizan ideológicamente o simplemente son simpatizantes de la lucha popular".

Por otra parte, dijeron que en México no se ha formado un frente de ayuda para Argentina, similar al creado para solidarizarse con el pueblo chileno. "Seguramente se debe a que el segundo lleva más tiempo de haber iniciado sus funciones".

Los entrevistados mencionaron también que aunque aparentemente la represión desatada en Chile después de la caída de Salvador Allende fue más violenta que la de Argentina, esta última ha sido más sanguiñaria, porque la maquinaria represiva actuó después del golpe de Estado sufrido por Isabel Martínez de Perón. "La opinión pública mundial sabía que era inminente el derrocamiento del régimen heredado del peronismo, pero la maquinaria represiva

funcionó al contrario que la chilena, ya que después de instaurarse el gobierno militar sin excesiva violencia, se emprendió una sanguiñaria cacería de izquierdistas, que aún luchan y forman un núcleo de resistencia en contra de la dictadura, pero sin integrar un solo frente, pues por un lado está el ERP (Movimiento Guerrillero de Ultraizquierda), los Montoneros (ala izquierda peronista), con ideales diferentes entre sí; y por otro la gran masa apolítica que quiere vivir sin complicaciones y a la que le preocupa únicamente la tranquilidad".

DIFUNDIR LA MUSICA TRADICIONAL ARGENTINA

"Los Huincas" afirmaron además que tienen composiciones propias, pero que las darán a conocer en una próxima grabación. "Por ahora



DUETO argentino "Los Huincas".

pretendemos difundir la música tradicional argentina y descubrir el sentimiento de los demás pueblos latinoamericanos para acercar ambas expresiones artísticas; porque seguimos los ideales de Bolívar y San Martín, los cuales querían que Latinoamérica se convirtiera en un frente común para resistir los embates de las otras naciones".

Acerca de la música que impera en un gobierno popular, manifestaron que aquella cobra fuerza para concientizar y educar a un pueblo, y citaron como ejemplo a la nueva trova cubana que refleja la actual situación de ese país. "Lamentablemente en Argentina el reflejo de la situación que se vive no se puede cantar".

Finalmente explicaron que su nombre artístico proviene de un vocablo con el que los indios del sur de su país lla-

Les Luthiers, Músicos, Humoristas y Algo más



LES LUTHIERS: Concierto insólito en clave de solfa.

por Victoria AZURDUY

En los archivos secretos de melómanos activos residentes en países de habla hispana, portuguesa —y también en Francia— figura un escueto aviso: **Les Luthiers**. A continuación aparecen las biografías de sus integrantes:

Ernesto Acher —9 de octubre de 1939— casado, una hija, arquitecto, Señas particulares: toca piano, clarinete, trompeta y otros instrumentos de viento. Es compositor, arreglador y productor fonográfico.

Carlos López Puccio: —9 de octubre de 1946—, casado, dos hijos. Señas particulares: licenciado en dirección orquestal, de coros, docente universitario; ex solista de viola da gamba del conjunto Promúsica de Rosario.

Jorge Maronna —1º de agosto— casado; compositor y arreglador, además de guitarrista.

Marcos Munsostock: —25 de mayo de 1942—, soltero, locutor profesional, humorista, redactor publicitario y cantante lírico.

Carlos Núñez Cortés: —15 de octubre de 1942; soltero, doctor en química, concertista de piano, director de coros, compositor de varias partituras para cine y TV —premiadas—.

SONAMOS, PESE A TODO:

—¿Aceptan la acusación? preguntamos al primer identificado de Les Luthiers, Daniel Ravinovich.

Con total soltura y desparpajo reconoció:

—Sí, es cierto.

Un poco anonadados, confusos, alcanzamos a preguntar sin embargo.

—¿Entonces, ...juegan con la música... ¿así porque sí?

—Sí, en efecto y "sonamos, pese a todo".

Aclaremos que, entre los argentinismos más usuales, "sonar" tiene además de la castiza, la intencionada acepción de nuestro benemérito "amolar". Un poco repuestos, pudimos agarrar el título del disco al vuelo lanzado junto al chascarrillo.

—Pero, sin embargo, hicieron Cantata laxatón para seguir con La bossa nostra.

Inmutable, Daniel prosiguió: "cosas de la aceptación popular". Pero, ¿cuál es la recompensa... eh?

DE VEZ EN CUANDO:

"Se nos dijo que tratamos de desmitificar los conciertos, la música clásica en general. La verdad es que nunca nos dimos cuenta de ese despropósito. De lo que somos concientes sí es que buscamos divertirnos, jugar con la música, desde un principio", siguió uno de los acusados.

RISA EN CLAVE DE SOLFA:

—Y... ¿el humor?

—Quitar la seriedad a cualquier cosa. Y sino, tíjate en el negro. Todos nos tomamos las cosas en solfa muchas veces... ¿por qué no a la música?

Como estábamos dándole vueltas a lo mismo, mientras un mesero insistía a nuestro alrededor con haibolitos y otras especies aptas para todo, menos para escribir, nos fuimos por la tangente.

TODO COMENZO CON UN CORO:

"Nos gustaba la música, el teatro y las bromas. Empezamos con una orquesta de instrumentos informales: el "dactilófono", el "chelo legüero", y cuanta cosa sonora... Pero nunca ridiculizamos a la música sino que tratamos de divertirnos con ella en "tono" de calidad. Creo que ahí está el secreto de nuestro éxito porque realmente en nuestro país tenemos fanáticos constantes.

Al comienzo, Les Luthiers, fueron acusados de elitistas por muchos críticos...

—Aceptamos la acusación. ¡Somos elitistas! y comenzando con el grupo mismo. Rehusamos a que se incorporen nuevos miembros, formamos un clan cerrado, incluso tenemos nuestros gráficos y fotógrafos: somos nosotros mis-

vo para que Les Luthiers no trascendiera a un público mucho más vasto. Entonces fue cuando incluimos a los temas populares en nuestras parodias.

¿Cuál crees que es el secreto de Les Luthiers,

—La calidad, el actuar sin condicionamientos y el ensayar con absoluta dedicación. Pero, especialmente... nuestra propia y meticulosa auto-crítica que muchas veces es demoleadora.

Les Luthiers, nos cuenta Ravinovich, ensaya aproximadamente un año cada nuevo espectáculo; por ejemplo, para un número que dura cinco minutos han empleado días en discutir y innovar —nótese también que ellos no se creen "revolucionarios musicales". Ahora, que el show de estos muchachos han incorporado mímica y teatro en grandes dosis, se debe al afianzamiento en conquistada escena. Esto implica dedicación en chistes, disponer de vocabularios regionales para las giras, descartar temas localistas, etc. Les Luthiers son músicos, humoristas, mímicos y... algo más que sólo en el propio escenario se puede entender, han logrado así grabar cuatro discos, hacen giras constantes por Latinoamérica y Europa, y ¡hasta un contrato para actuar en Las Filipinas! Digamos, fue una broma sutil que resultó y que a ellos mismos